

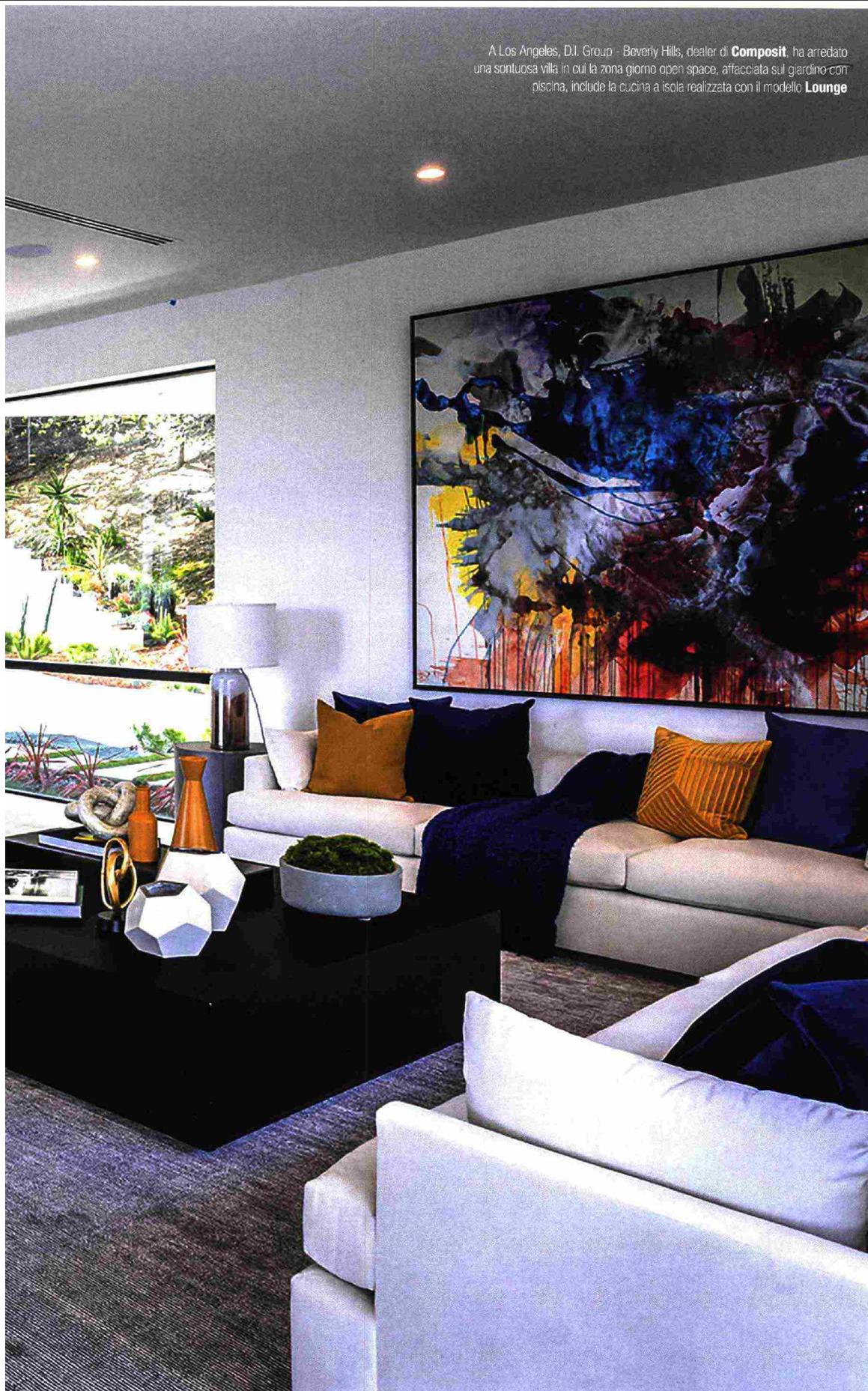
# ambiente cucina

IL RETAIL CAMBIA APPROCCIO PROPONENDO UN PROGETTO ABITATIVO "ALL INCLUSIVE". UN'EVOLEZIONE CHE COMPORTA LA VOLONTÀ DI "FARE IL SALTO" **DAL PRODOTTO AL PROGETTO**, ACQUISENDO LA CAPACITÀ DI **FARE DA REGIA A UNA RETE DI PROFESSIONISTI** PER LA REALIZZAZIONE O LA RISTRUTTURAZIONE DI UN SINGOLO AMBIENTE O ADDIRITTURA DELL'INTERA ABITAZIONE. IL PERCORSO È COMPLESSO, MA APRE UNA DIREZIONE STRATEGICA VERSO IL FUTURO, COME TESTIMONIANO I PROGETTI CHIAVI IN MANO CHE PRESENTIAMO, REALIZZATI DAGLI SHOWROOM PIÙ INNOVATIVI E DA IMPORTANTI AZIENDE CHE GIÀ OPERANO IN QUESTA LOGICA



# IN TEMA OLTRE LA CUCINA, UNA CASA

A Los Angeles, D.I. Group - Beverly Hills, dealer di **Composit**, ha arredato una sontuosa villa in cui la zona giorno open space, affacciata sul giardino con piscina, include la cucina a isola realizzata con il modello **Lounge**



**BEYOND THE KITCHEN,  
A HOME**

THE FURNISHINGS RETAIL BUSINESS IS CHANGING APPROACH AND INCREASINGLY OFFERING AN ALL-INCLUSIVE DESIGN SCHEME FOR HOME LIVING. AN EVOLUTION THAT INVOLVES A WILLINGNESS TO "MAKE THE LEAP" FROM PRODUCT TO PROJECT, FROM LETTING IT BE JUST ABOUT THE FURNISHINGS TO INITIATING A DESIGN PROCESS INVOLVING A WHOLE NETWORK OF PROFESSIONALS WHO WORK TOGETHER TO COME UP WITH A COMPREHENSIVE DESIGN FOR THE WHOLE ROOM OR EVEN THE WHOLE HOME. THIS ROUTE IS DEMONSTRATED BY THE TURNKEY DESIGN PROJECTS SUPPLIED BY THE SHOWROOMS AND THE BRANDS IN THE NEXT PAGES

(On the hills of Los Angeles (USA), D.I. Group - Beverly Hills, a dealer for **Composit**, furnished an opulent villa: the magnificent open-plan living area includes an island kitchen created with the **Lounge** model

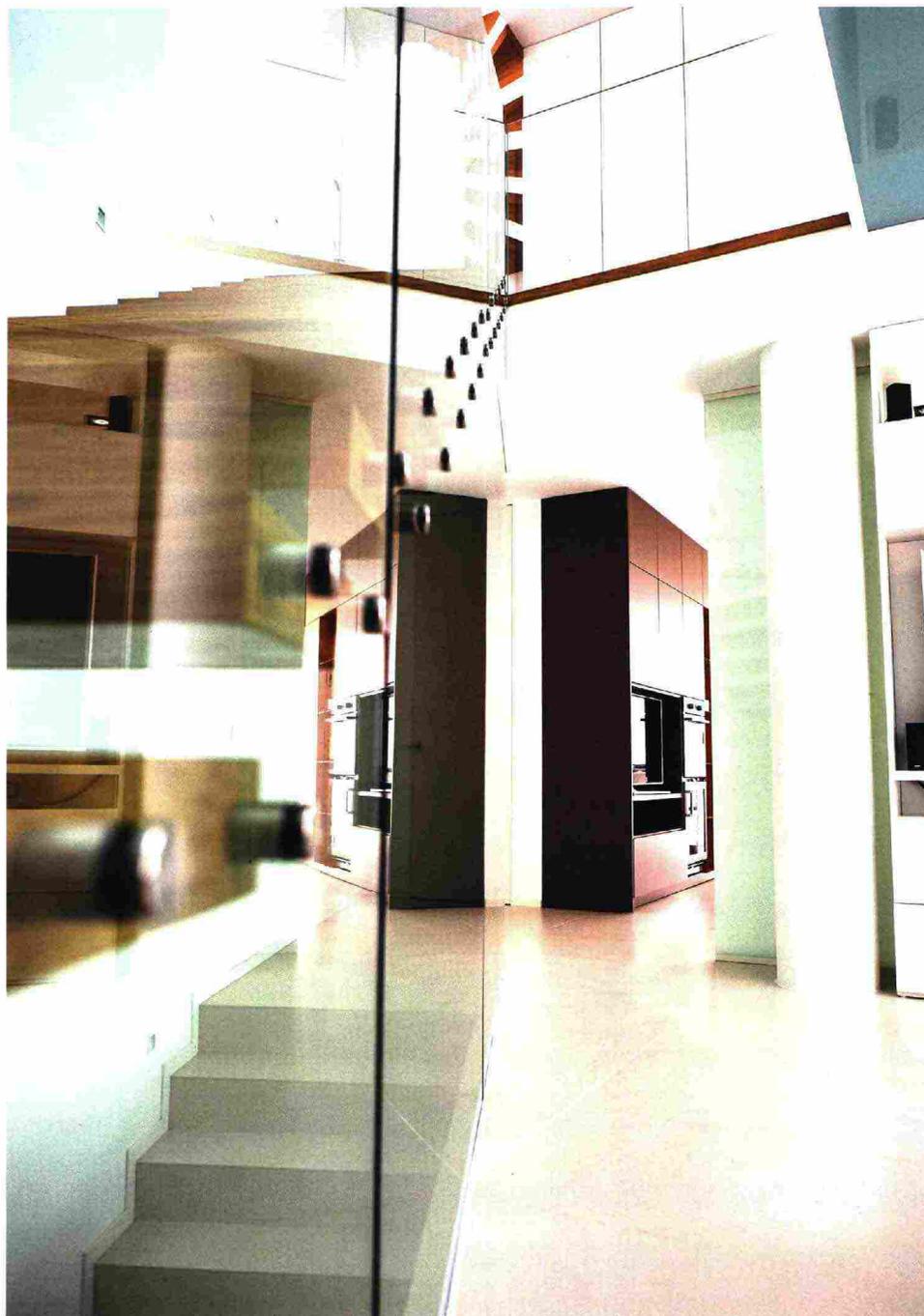
inter**rassegna**

# LO SHOWROOM AL CENTRO

NON SOLO RETAIL,  
MA CONSULENZA.  
NON SOLO VENDERE,  
MA INSIEME GARANTIRE  
**LA COMPLETA  
CONCERTAZIONE  
DELL'ABITARE.**

DALLE PARTIZIONI MURARIE  
AI PAVIMENTI, DALLE LUCI  
ALLE TAPPEZZERIE.  
E NEL PROGETTO  
LA CUCINA SI CONFERMA  
UN FULCRO FONDAMENTALE

DI PAOLA LEONE



## MULÈ DESIGN FOR LIVING

Contraddistinto da un carattere minimalista e contemporaneo, questo progetto è stato realizzato in "tandem" dai progettisti dello showroom di **Alcamo** (Trapani) e dall'architetto L. borio Ferrara. Si tratta di uno spazio giorno in continuità con la cucina, connotato dal volume a doppia altezza che lascia a vista il piano superiore, cui si accede dalla scala con gradini a sbalzo in legno. Pareti bianche, pavimento in gres chiaro e vetrate moltiplicano la luminosità dei due ambiti, inframezzati solo da una parete-contenitore e da una quinta vetrata traslucida. Di nuovo in vetro, ma trasparente, è il setto che affianca la scala verso l'alto.



## THE SHOWROOM DESIGN PROJECT

NOT JUST PRODUCTS  
BUT WHOLE DESIGN  
PROJECTS.  
NOT JUST RETAILING,  
BUT ORCHESTRATING  
EVERYTHING TO ENSURE  
THE CREATION OF THE  
ENTIRE ROOM.  
FROM DIVIDING WALLS  
TO FLOORS, FROM  
LIGHTING TO WALLPAPER,  
A CONCERTED HOME  
LIVING EFFORT OF WHICH  
THE KITCHEN IS  
AN ESSENTIAL PART

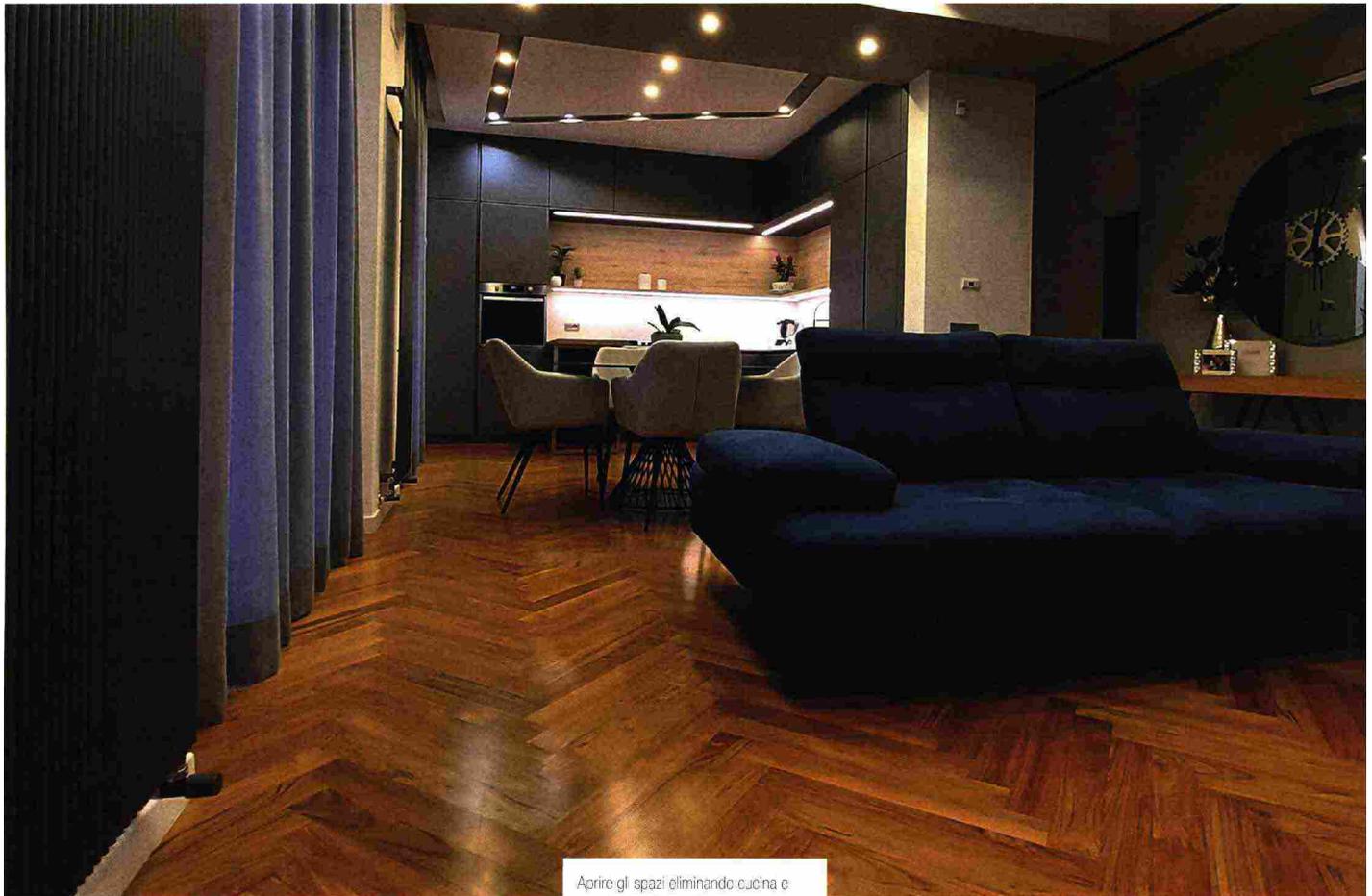
### MULÈ DESIGN FOR LIVING

A design in a minimalist, contemporary style, jointly produced by the designers of the showroom in **Alicamo** (Sicily) and architect Libero Ferrara. The living area - a continuation of the kitchen - is a double-height volume that gives views of the upper floor, access to which is by a wooden cantilevered staircase. The white walls, light-coloured stoneware floor and glazed sections increase the amount of light that floods into the two spaces, which are separated by no more than a wall storage unit and a translucent glass screen. Glass (in this case fully transparent) was also used for the partition alongside the stairs.

The dark coloured kitchen contrasts with the otherwise neutral white of the space. The **Ak\_Project** model (design Franco Drusso), from **Arritel** comprises a wall of cabinets with fronts in Sand Clay lacquerwork, whose surface is broken up by the orange of the slimline metal shelving. The island, which has matt white lacquered fronts and a quartz worktop contains the cooktop and sink, is surmounted by a shelf-style hood with Led lights.

La cucina dalle tonalità scure si pone in contrasto con il contesto avvolto dalla neutralità del bianco. Il modello di **Ak\_Project** (design Franco Drusso) di **Arritel**, comprende la parete armadio con ante in laccato Sand Creta "spezzate" dal color arancio della scaffalatura metallica dagli spessori minimi. L'isola con ante in laccato bianco opaco e top in quarzo è sormontata dalla cappa a mensola con luci Led.

Internarassegna



Aprire gli spazi eliminando cucina e soggiorno a favore di un open space: questo il concept del progetto di ristrutturazione e arredo attuato da Prezioso Casa di Salerno, per la zona giorno di un appartamento a **Napoli**, nel quartiere Vomero. I soffitti troppo alti sono stati abbassati grazie a una controsoffittatura arricchita da tagli color grigio con luci integrate. Per abbinare tra loro gli arredi dalle nuance differenti - che vanno dal turchese del divano al nero delle librerie e del tavolo - è stata scelta la tonalità neutra del parquet in rovere, posato a spina di pesce. Pannelli in cartongesso e librerie arredano le diverse aree funzionali.

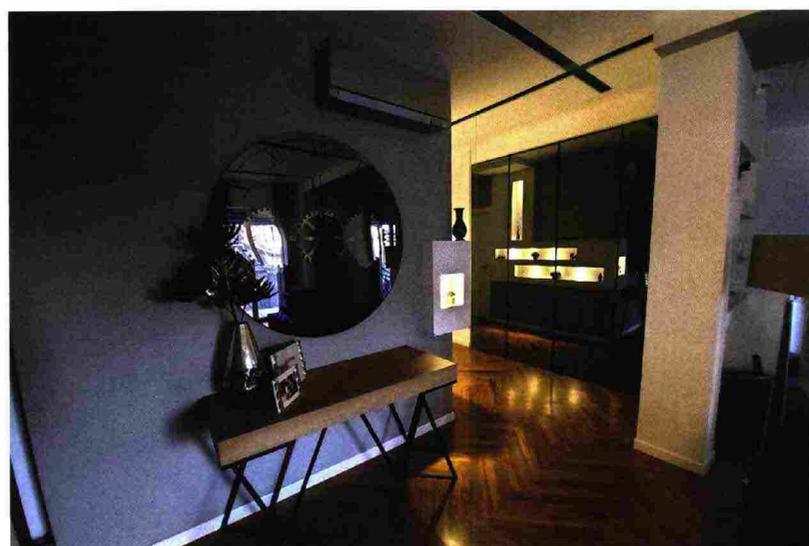


## PREZIOSO CASA

54 ambiente cucina



Il modello **Lounge di Veneta Cucine** in laccato Metallo Liquido mercurio arreda la cucina aperta sul living. La composizione ad angolo è definita da colonne laterali e da pensili profondi come le basi che disegnano una nicchia centrale, rivestita in quarzo Caranto bianco perlato, come il top, e in legno chiaro, come il piano snack. Di fronte, la zona pranzo con tavolo in vetro e base in metallo e sedute bianche. La zona living con il divano blu, in continuità, è allestita utilizzando una quinta bassa, che integra la tv, e una consolle laterale in legno sormontata da uno specchio tondo.



## PREZIOSO CASA

The main concept behind the renovation and furnishing project carried out by Prezioso Casa in Salerno for the living area of an apartment in the Vomero district of **Naples** was to turn a separate kitchen and living-room into one big open-plan interior space. The ceilings, which were judged to be too high, were lowered; the new false ceiling is embellished by strips of grey and integrated lighting. The furnishings are of different colours (ranging from the turquoise couch to the black cookcase and table), but a sense of unity is created by the neutral shade of the oak parquet floor, laid in herringbone fashion. Plasterboard panels and bookcases furnish the various functional areas.

The **Lounge** model from **Veneta Cucine**, with a Liquid Metal mercury finish furnishes the kitchen, which opens onto the living area. The corner composition is defined by side columns and by wall units that are the same depth as the base units. This creates a central recess clad in pear-white Caranto quartz, like the worktop, and in light-coloured wood, like the snack bar. Opposite, the dining area has glass table with metal base and white chairs. The adjoining living area has a blue sofa, a low unit housing the TV, and a wood console table on the side with a round mirror above.

interna rassegna



Lorenzo Catena

Lo stato di fatto iniziale della zona giorno di un appartamento in provincia di **Roma** comprendeva una cucina e un'area living separate da una parete. Una cucina vivibile e conviviale, che si aprisse verso il grande tavolo e sul living dominato dalle ampie finestre, era l'esigenza espressa dalla committenza per il progetto "chiavi in mano" richiesto allo showroom romano. È stato quindi rimosso il setto murario che separava i due ambienti e aperta la cucina sul living, creando però un "filtro" tra due ambienti con porte scorrevoli in vetro trasparente e struttura in alluminio laccato bianco, di Rimadesio. Il nuovo open space è stato quindi finito con pavimenti in resina e pareti in pittura decorativa bianchi per ottenere un effetto total white.



Volumi candidi e geometrie pure caratterizzano gli arredi del living e della cucina, realizzata **su misura** da **TM Italia** e interpretata da una soluzione a isola con ante e piani di lavoro in Corian bianco. Domina lo spazio il parallelepipedo della cappa sospesa sull'isola a doppia profondità, dotata di piano a induzione e completata da una zona snack con sgabelli BCN, di Kristalia. A parete, le colonne con elettrodomestici, le basi e i pensili alti creano una nicchia centrale dedicata alla zona lavaggio. Sul versante opposto, di fronte alle porte finestre, il tavolo Heisink di Desalto sovrantato dalla lampada sferica di grandi dimensioni realizzata su misura da Cantiere Galli Design. Nota di colore, la sedia arancione Lizz, di Kartell.

## CANTIERE GALLI DESIGN

56 ambiente cucina

145801

## GRUPPO SERENO



Un vecchio caparione di falegnameria, nel centro di **Centallo** località nel Cuneese sede dello showroom, è stato ristrutturato e riqualificato secondo il principio della bio-edilizia con risanamento del microclima e serramenti in legno a doppia camera e triplo vetro. L'interior design e l'arredo della cucina-living (con la nuova scala a scalo in ferro) sono stati seguiti dal progettista del negozio che ha creato il gioco di volumi del controsoffitto con lame a Led a filo e luci indirette. Il pavimento è in grès chiaro, mentre pareti, soffitto e controsoffittature di cartongesso sono in diverse tonalità di grigio.

### CANTIERE GALLI DESIGN

Originally, the living area of this apartment in the province of **Rome** consisted of a separate kitchen and living room. For the "turn-key" project requested by the showroom, the clients wanted to create a convivial, liveable kitchen that opened onto the large table and the living area dominated by large windows. The wall separating the two rooms was removed so that the kitchen would open onto the living area, but with a "filter" between the two spaces created by a system of clear glass sliding doors set in a white lacquered aluminium structure, from **Finadesio**. The new open-plan interior was then finished with resin floors and painted walls to produce a total-white effect.

Light-coloured volumes with pure geometrical forms characterise the furnishings of the living area and kitchen. They were **custom made** by **TM Italia** and take the form of an island solution with fronts and worktops in white Corian. The space is dominated by the rectangular box shape of the hood suspended over the double-depth island, which is equipped with an induction hob and has a snack bar with BCN stools, from **Kristalia**. Against the wall, the tall units with the appliances, the base units and the high wall units create a central recess devoted to washing. On the other side, opposite the patio doors, is the **Heisinki** table from **Desato**, over which hangs a large spherical lamp, custom made by **Cantiere Galli Design**. The orange **Lizz** chair, from **Kartell**, provides a splash of colour.

### GRUPPO SERENO

An old carpentry shed in the centre of **Centallo** near Cuneo was renovated and redeveloped in accordance with bio-architecture principles: improvements were made to the micro-climate, and wood-framed, triple-glazed windows were added. The interior design and the furnishing of the kitchen-living area (with a new cantilevered staircase made of iron) were by the designer of the store, who created an interplay of volumes on the false ceiling, with inset LEDs and additional indirect lighting. The choice for the floor was light coloured stoneware, while the walls ceiling and plasterboard false ceilings are in various shades of grey.

This kitchen features the **Oyster** model, from **Veneta Cucine**, with matt white lacquered fronts; the worktop is white quartz. The island unit against the wall (in which an illuminated recess has been created) has an induction hob, teppanyaki and downdraft hood. The appliances are **Miele**; the ovens (steam and multi-function), wine store and refrigerator inside the tall units are operated by remote control. The **Sushi** table is from **Kristalia**; the **Piuma** chairs are **Kartell**.



La cucina realizzata è il modello **Oyster**, di **Veneta Cucine** con ante in laccato bianco opaco; il top è in quarzo bianco. L'isola in appoggio alla parete, entro cui è ricavata una nicchia luminosa, integra piano a induzione, teppanyaki e cappa downdraft. Gli elettrodomestici sono di **Miele**; forni a vapore e multifunzione, cantinetta e frigo, dentro le colonne, sono dotati di controllo da remoto. Il tavolo **Sushi** è di **Kristalia**; le sedie **Piuma** sono di **Kartell**.

internarassegna

Un open space a doppia altezza (7,5 mt) esteso su 150 mq, che fonde cucina, pranzo e living, è il risultato della ristrutturazione realizzata dall'architetto Pasquale Gentile in collaborazione con Michele Stofia, progettista della famiglia titolare del negozio. La cucina living in oggetto appartiene ad una proprietà nel centro pugliese di **Altamura**, sede dello showroom, disposta su tre livelli per una superficie totale di 350 mq e acquistata a rustico, quindi senza finiture. L'open space è stato così completato con pavimenti in marmo egiziano grigio tortora e con l'aggiunta di elementi scenografici: la parete con camino in vetro, la quinta muraria di fronte alla cucina (che alloggia gli impianti), le due scale a vista a sbalzo in acciaio e la balconata vetrata...



Protagonista della zona cucina è il modello **Twenty**, di **Modulnova**, con blocco isola con lavello e piano a induzione integrati; le ante in Ecomalta e il top in Kerlite (spess.14 mm) sono beige Tornabuoni Elegance. In Ecomalta sono anche la parete della scala inferiore e la parete laterale all'isola; dietro questa, l'armadiatura ad ante rientranti in laccato bianco Snow comprende una cantinetta e una colonna con zona lavoro a scomparsa formata di piano estraibile e piano per piccoli elettrodomestici. Il piano del tavolo Tailor di Presotto e le pareti verticali del camino sono in Kerlite come il top dell'isola. Il forno è Neff, gli altri elettrodomestici sono Gaggenau.

## GALLERY HOUSE

58 ambiente cucina

## ARREDO3 STORE TORINO

Per un'abitazione di **Torino**, il monarca è intervenuto realizzando la ristrutturazione di cucina e soggiorno. In base alle richieste della committenza, che voleva un unico ambiente polifunzionale, sono stati abbattuti i muri preesistenti ed è stato creato un unico grande ambiente moderno di 60 mq. Per la ristrutturazione è stato posato un pavimento in grès e sono stati realizzati i ribassamenti del soffitto che integrano cappa e strip led. Ridefinita anche la parete dell'area relax in una nuova colorazione tortora.



Il modello **Kali** di **Arredo3** interpreta la soluzione cucina sviluppata a U sotto la finestra; il tavolo da pranzo in appoggio alle basi funge da elemento che separa/unisce i due spazi. I frontali delle basi della zona cucina e delle basi che supportano il tavolo sono color Fango Maxximatt; il top è in laminato Pietra nero (spess. 2 cm). I pensili sono color Lavagna Maxximatt come le colonne centrali delle due armadiature a muro, che alternano il colore scuro al rovere cuoio.

### GALLERY HOUSE

This 150-sq.m., double-height (7.5 m) open-plan space with kitchen, dining area and living-room, is the result of a renovation scheme by architect Pasquale Gentile in collaboration with Michele Stoffa, who designs for the family that own the store. The kitchen-living area is part of a property in the town of **Altamura**, near Bari in Puglia. It spreads over three levels with a total surface area of 350 sq.m. and was purchased in its rustic state, i.e. with no finishes. The open-plan space was completed with floors in dove-grey Egyptian marble, and with the addition of other eye-catching elements: the wall with glass fireplace, the masonrywork backdrop opposite the kitchen (housing the utility systems), the two open cantilevered staircases in steel and the glazed balcony that looks out over the open space.

The main feature of the kitchen is the **Twenty** model, from **Modulnova**.

A sink and induction hob are incorporated into the island block; the colour of the Ecomalta fronts and the 14mm-thick Kerlite worktop is Tornabuoni Elegance beige. Ecomalta was also used for the wall of the lower staircase and the side wall of the island unit. Behind this, the cabinets with pocket doors in white Snow lacquerwork include a wine store and a tall unit with a hideaway work area complete with its own pull-out work surface and a space for small electrical appliances. The Tallor tabletop from Presotto and the vertical surfaces of the fireplace are made of Kerlite, like the island worktop. The oven is Neri; the other appliances are Gaggenau.

### ARREDO3 STORE

The single-brand showroom renovated the kitchen and living area of this home in **Turin**. The client requested a single, multi-functional space, so the existing walls were knocked down to create one large, modern 60-sq.m. interior. A new stoneware floor was installed, as well as a false ceiling to contain the hood and a strip of Led lights. The wall of the relaxation area was redefined by a new dove-grey colour.

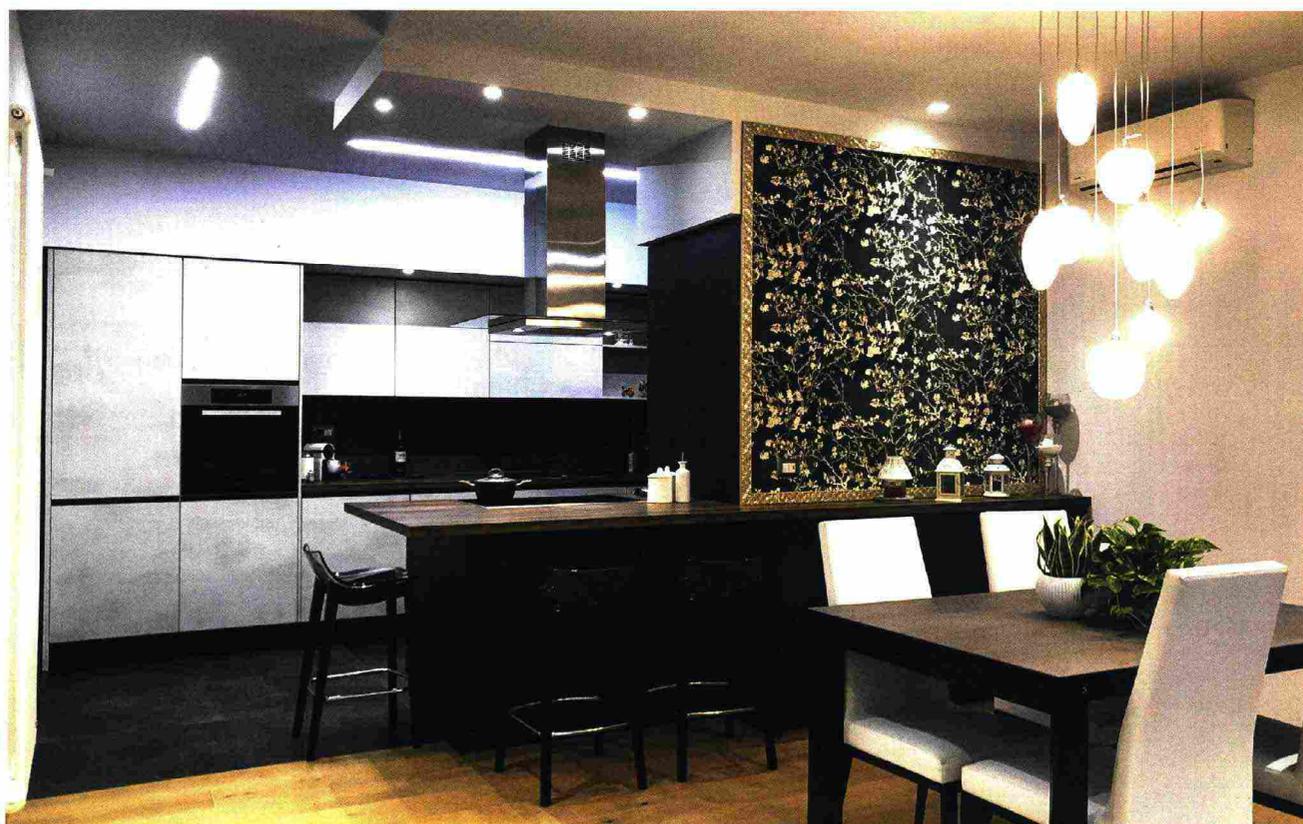
The **Kali** model from **Arredo3** was chosen for the U-shaped kitchen installed under the window; the dining-table positioned against the base units both separates and unites the two spaces. The fronts of the base units of the kitchen area and those supporting the table are Maxximatt Mud colour; the 2cm-thick worktop is black Stone laminate. The wall units are Maxximatt Slate colour; as are the central tall units of the two wall cabinets, which alternate the dark shade with leather-coloured oak.

interni rassegna

L'interior designer dello store Life Cucine di **Roma-Anagnina** Simone Ronc, si è occupato in questo appartamento del ripensamento globale di cucina e soggiorno, precedentemente separati da una parete parzialmente portante. Fulcro del progetto, la parete che è ora l'elemento divisorio tra zona cucina e pranzo del nuovo spazio aperto ed è "abbracciata" dall'arredo, ovvero da colonne (sul versante cucina), dalla penisola/snack e dal cannelo decorativo in carta da parati a fiori. I pavimenti sono in grès porcellanato ardesia.



## LIFE CUCINE

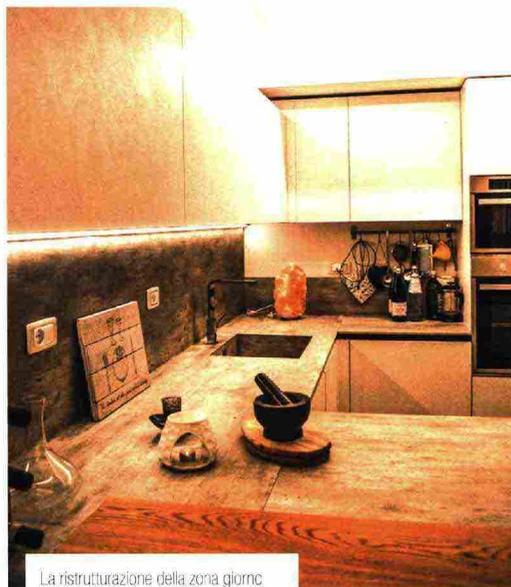


La cucina abbina due modelli di **Life Cucine: Porto e Rapid**. Basi e colonne chiare a parete, in laminato materico effetto cemento bianco, sono del modello Porto; lo schienale al di sopra delle basi è in grès ardesia in sintonia con il colore del muro laterale e del pavimento. Le colonne, la penisola e le basi verso l'area pranzo, sono del modello Rapid e sono finite in laminato Calcestruzzo nero; il top sono in laminato Rovere Listoni. Il tavolo è personalizzato con top in grès color cemento grigio e struttura verniciata lavagna.

## LOFT ARREDAMENTI



Il modello cucina è **Arkè**, di **Pedini**, studiato in una soluzione d'arredo a L che abbraccia lo spazio raccolto del locale, prolungandosi verso il centro, con una penisola dotata di piano a induzione e di piano snack creato artigianalmente in legno massello, come la mensola a sinistra. Le basi e i pensili sono in laminato effetto cemento in abbinamento alla finitura legno HPL termocotto dello schienale e del top, che integra il lavello realizzato con lo stesso materiale. Nell'angolo a destra, le colonne per forno e frigo.



La ristrutturazione della zona giorno di un'abitazione sita a **Novellara** (RE), come lo showroom, ha coinvolto anche la cucina, per la quale i progettisti del punto vendita hanno fornito le indicazioni per realizzare l'impianto elettrico e idraulico e quello relativo all'uscita dell'aria calda generata dal camino nel locale attiguo, risolvendo il problema con tubature nascoste dietro la penisola. I progettisti hanno previsto anche gli abbassamenti in cartongesso del soffitto, integrando la cappa e i led a luce calda (3000 K) dimmerabili con telecomando. I pavimenti a listoni sono in grès color legno.

### LIFE CUCINE

The interior designer of the Life Cucine store in **Roma-Anagnina**, Simone Ronci, redesigned the whole kitchen and living area of this apartment, two areas that were previously separated by a partly load-bearing wall. That wall is now the central feature of the new, more open design and serves as a partition between the kitchen and dining area. It is surrounded by furnishing elements: tall units (on the kitchen side), a peninsula/snack bar and a panel decorated with floral wall paper. The floors are slate-coloured porcelain stoneware.

The kitchen combines two models of **Life Cucine Porto** and **Rapid**. Light-coloured base and tall units against the wall in textured laminate with a white cement-effect finish (for the Porto model); the backrest above the base units is in slate-coloured stoneware, which matches the colour of the side wall and floor. The tall units, peninsula and base units towards the dining room, are from the Rapid model and are finished in black concrete-effect laminate. The worktops are Oak Board laminate. The table is personalised with a top in gray cement-colour stoneware with a painted slate-coloured structure.

### LOFT ARREDAMENTI

The renovation of the living area of a house in **Novellara** (near Reggio Emilia) also involved the kitchen, where the designers of the store provided indications for the wiring, the plumbing and the outlet of warm air generated by the fireplace in the adjoining room, a problem that was solved by hiding the pipes behind the peninsula unit. The designers also chose to install a false plasterboard ceiling, and to incorporate into it the hood and the warm-white LEDs led (3.000 K) with dimmer switch and remote control. The flooring is wood-coloured stoneware.

The kitchen model is **Arkè**, from **Pedini**, which is designed in an L-shaped arrangement, fitting neatly into the small space and extending outwards into it with a peninsula unit that has an induction hob and a snack bar that was hand-crafted from solid wood, like the shelf on the left. The floor and wall units are cement-effect laminate, combined with the thermo-treated HPL finish of the back panel, and the worktop, which incorporates a sink made of the same material.